

Atlantic Health System ("AHS" - zdravstveni sustav Atlantic ), Inc. je financijska pomoć za neosigurane pacijente i pacijente s niskim prihodima ("politika financijske pomoći") pacijentima koji ispunjavaju uvjete pomaže platiti sve ili djelomične troškove liječena ili hitne pomoći koju prime u AHS bolnicama. Ovo uključuje Dom zdravlja Morristown, Dom zdravlja Overlook, Dom zdravlja Chilton, Dom zdravlja Newton, Dom zdravlja Hackettstown i bilo koju AHS lokaciju koja je naznačena kao davatelj sukladno federalnim pravilima. Pacijenti moraju popuniti aplikaciju kako bi dobili pomoć, te moraju ispunjavati dolje navedene uvjete.

#### Kako da dobijem pomoć u plaćanju?

Kako bismo odlučili koliku pomoć možete dobiti za svoj bolnički račun, pregledat ćemo ukupne prihode vaše obitelji i usporediti taj broj s federalnom razinom siromaštva. Federalna razina siromaštva je najniži iznos kojeg obitelj treba za hranu, sklonište i druge potrepštine sukladno s vladom SADA. Pomoć s plaćanjem bolničkog računa možete dobiti putem dobrotvorne skrbi NJ ako:

- 1) Nemate zdravstveno osiguranje (ili osiguranja plaća samo dio vašeg računa).
- 2) Ne ispunjavate uvjete za privatno osiguranje ili osiguranje koje podržava vlada.
- 3) Ste u granicama prihoda i sredstava koje postavlja država.

Dobrotvorna skrb će pokriti 100% bolničkih troškova za pacijente čiji je bruto obiteljski prihod 200% ili niži od federalne razine siromaštva; a dio bolničkih troškova će biti pokriven za pacijente čiji je bruto obiteljski prihod veći od 200% ali manji ili jednak 300% federalne razine siromaštva.

Ako niste osigurani, živite u državi New Jersey i ne ispunjavate uvjete za federalne ili državne programe pomoći (s izuzetkom Dobrotvorne skrbi), možda ćete i dalje moći dobiti popust za svoje liječenje ili hitnu pomoć ako je ukupni iznos kojeg vaša obitelj zarađuje manji od federalne razine siromaštva pomnoženo s pet (500% federalne razine siromaštva).

#### Kako mogu dobiti primjerak politike federalne pomoći? Kako da dobijem prijavu?

- Na mreži: [www.atlantichealth.org/financialassistance](http://www.atlantichealth.org/financialassistance)
- Pišite ili pozovite:
  - Dom zdravlja Morristown, 100 Madison Avenue, Morristown, New Jersey 07960, Ured za financijsko savjetovanje, tel.:973-971-4967, faks: 973-401-2433, e-pošta, [Christian.Parra-Munevar@atlantichealth.org](mailto:Christian.Parra-Munevar@atlantichealth.org)
  - Dom zdravlja Overlook, 99 Beauvoir Avenue, Summit, New Jersey, 07901, Tel. # 908-522-4689, Faks, 908-522-2031, E-pošta, [Angela.Algarin@atlantichealth.org](mailto:Angela.Algarin@atlantichealth.org)
  - Dom zdravlja Chilton, 97 West Parkway, Pompton Plains, New Jersey, 07444, Tel. # 973-831-5435, Faks, 973-907-1037, E-pošta, [Laisa.Colon@atlantichealth.org](mailto:Laisa.Colon@atlantichealth.org)
  - Dom zdravlja Newton, 175 High Street, Newton, New Jersey, 07860, Tel. # 973-579-8407, Faks, 973-579-8814, E-pošta, [Victoria.Goncalves@atlantichealth.org](mailto:Victoria.Goncalves@atlantichealth.org)
  - Dom zdravlja Hackettstown, 651 Willow Grove Street, Hackettstown, New Jersey, 07840, Tel.: # 908-850-6902, Faks, 908-441-1146, E-pošta, [Xiomara.Prashanth@atlantichealth.org](mailto:Xiomara.Prashanth@atlantichealth.org)
  - Odjel za uslugu klijentima na 1-800-619-4024.
- Osobno u odjelima za hitne slučajeve i uredima za financijsko savjetovanje

Svoju prijavu možete donijeti u bolnicu osobno, poslati ju poštom, faksom ili e-poštom. AHS će pregledati vašu prijavu kada je završena i odrediti koliko pomoći možete dobiti za plaćanje vaših bolničkih računa. AHS neće uzeti u razmatranje nepotpune prijave ali će vam dati priliku da pošaljete informacije koje nedostaju do određenog datuma.

#### Postoji li jezična pomoć?

Politika financijske pomoći, prijava i sažetak politike financijske pomoći mogu biti raspoloživi na vašem jeziku. Za informacije o ovoj usluzi ili bilo kakva druga pitanja o pomoći u plaćanju vaših bolničkih računa, pozovite Odjel za usluge korisnicima na 1-800-619-4024 ili posjetite našu internet stranicu. Također možete posjetiti ured za financijsko savjetovanje u jednoj od naših bolnica **Ponedjeljak – Petak, 8:00 – 16:00** .